

COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar: Ministerio de Educación, Patrimonio, Medio Ambiente, Energía y Cambio Climático

El Gobierno reabrirá la piscina de Nuffield y creará un nuevo paseo marítimo en Little Bay

Gibraltar, 20 de mayo de 2019

El Gobierno reabrirá la piscina de Nuffield para su uso público y empezará a trabajar para construir un nuevo paseo que une Camp Bay y Little Bay a lo largo de la costa, junto a la piscina de Nuffield. Los planos [adjuntos] incluyen la aplicación de arquitectura paisajista y la ubicación de zonas para sentarse a lo largo del paseo.

Las palmeras existentes se mantendrán y se plantarán hasta 20 nuevos árboles. Asimismo, los planos contemplan la construcción de un campo de fútbol y una zona de juegos para niños que reemplazarán los existentes. La nueva área también tendrá un parque para perros.

La piscina de Nuffield se abrirá al público con el mismo estilo que la zona de baño cercana a Harbour Views.

Las obras comenzarán inmediatamente, pero tendrán que interrumpirse temporalmente para celebrar los Juegos de las Islas [a comienzos de julio], dado que los partidos de vóley-playa tendrán lugar en esta zona.

El Ministro de Deporte, Steven Linares, comentó: “Es genial trabajar con el Ministerio de Medio Ambiente en este proyecto, dado que refleja el beneficio de los Juegos de las Islas para toda la comunidad. Se mejorarán todas las zonas utilizadas durante los Juegos —en este caso, el campo de vóley y las zonas adyacentes— para su disfrute, especialmente después de los Juegos”.

El Ministro de Medio Ambiente, John Cortés, declaró: “Estamos encantados de anunciar este proyecto, que por primera vez mejorará la zona para la comunidad. Será una nueva área al aire libre con gran utilidad para todos, tanto en verano como en otros momentos del año. Los dueños de perros también agradecerán el nuevo parque para sus mascotas en la zona, algo que muchos llevaban tiempo solicitando. En resumen, se trata de una nueva área maravillosa que todos podrán disfrutar”.

El Ministro Principal, Fabián Picardo, afirmó: “Me alegra mucho ver que reabriremos la piscina de Nuffield para que todos los residentes puedan disfrutarla. Esta zona ha sido vetada al público gibraltareño durante muchos años, cuando estaba gestionada por el Ministerio de Defensa británico, y estoy realmente contento de que finalmente esté al servicio todo el público. Se trata de crear un área para que todos nuestros residentes disfruten de los meses de verano con sus familias. Esta apertura me hace muy feliz”.

COMUNICADO

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press-office

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/@InfoGibraltar)



PRESS RELEASE

No: 370/2019

Date: 20th May 2019

Government to Re-Open Nuffield Pool and Create New Open Promenade at Little Bay

The Government is going to re-open the Nuffield Pool for residents and will start work to open up a new promenade linking Camp Bay and Little Bay along the seafront by the Nuffield Pool. The plans include landscaping and placing of seating areas along the way.

The existing palm trees will be retained, and up to 20 new trees will be planted. Also included in the plans are a kick-about area for children as well as a children's play area, replacing the existing ones. The new area will also provide a new dog park.

The Nuffield Pool will be opened to the public on similar lines to the Bathing Pavilion adjacent to Harbour Views.

Works will proceed immediately, but will need to be halted temporarily to accommodate the Island Games, whose beach volley-ball sessions will be held there.

Minister for Sport, the Hon Steven Linares said, "It is great to be able to work together with the Ministry of Environment on this project since it shows the benefit of the Island Games to the whole community. All areas used for the Games - in this case the beach Volleyball Court and its surrounding areas - will be beautified for all to enjoy, especially after the Games."

Minister for Environment, the Hon John Cortes commented, "We are very pleased to announce this project which will one up the area to the community for the first time. It will be a new open-air amenity, which will be popular and well used both in the summer and outside the summer season. Many dog owners will also welcome the creation of a dog park in the area, something that many have been calling for. All in all, a wonderful new facility for all to enjoy."

The Chief Minister, the Hon Fabian Picardo QC MP, said, "I am very happy to see that we are re-opening the Nuffield Pool to be enjoyed by all residents. That was an area that was closed off to ordinary Gibraltarian working people for many years when it was run by the MoD and I am genuinely pleased that we are now able to make it available to our people at last. This is about creating a facility for all our residents to enjoy in the summer months with their families. I could not be happier than to see this open area reserved for this purpose."

Ministry of Education, Heritage, Environment, Energy and Climate Change

HM Government of Gibraltar • Duke of Kent House, Cathedral Square • Gibraltar GX11 1AA

t +350 20066491 (Centrex 4936) **f** +350 20066706 **e** mhe@gibraltar.gov.gi **w** gibraltar.gov.gi